

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- * Rådets forordning (EF) nr. 1997/96 af 14. oktober 1996 om ændring af forordning (EØF) nr. 805/68 om den fælles markedsordning for oksekød 1
- * Kommissionens forordning (EF) nr. 1998/96 af 18. oktober 1996 om ændring af forordning (EF) nr. 1558/96 om visse overgangsforanstaltninger for så vidt angår importindgangspriser for visse frugter og grøntsager med oprindelse i de associerede lande i Centraleuropa 3
- * Kommissionens forordning (EF) nr. 1999/96 af 18. oktober 1996 om ændring af forordning (EF) nr. 109/96 om en importordning for druesaft og druemost fra tredjelande 4
- * Kommissionens forordning (EF) nr. 2000/96 af 18. oktober 1996 om ydelse af udligningsgodtgørelse til producentorganisationerne for tunfisk leveret til forarbejdningsindustrien i perioden 1. juli til 30. september 1995 5
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2001/96 af 18. oktober 1996 om fastsættelse af det beløb, som skal trækkes fra importtolden på ris indført fra Den Arabiske Republik Egypten 8
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2002/96 af 18. oktober 1996 om indledning af intervention i overensstemmelse med artikel 6, stk. 4, i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 10
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2003/96 af 18. oktober 1996 om ændring af forordning (EØF) nr. 1627/89 om opkøb af oksekød ved licitation 12
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2004/96 af 18. oktober 1996 om fastlæggelse af i hvilket omfang ansøgninger om udstedelse af eksportlicenser indgivet i oktober 1996 for oksekødsprodukter, der nyder særbehandling ved indførsel til et tredjeland, kan imødekommes 14

Kommissionens forordning (EF) nr. 2005/96 af 18. oktober 1996 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	15
Kommissionens forordning (EF) nr. 2006/96 af 18. oktober 1996 om fastsættelse af landbrugsomregningskurserne	17
Kommissionens forordning (EF) nr. 2007/96 af 18. oktober 1996 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for olivenolie	19
Kommissionens forordning (EF) nr. 2008/96 af 18. oktober 1996 om fastsættelse af maksimumsrestitutioner ved udførsel af olivenolie i forbindelse med den 21. dellicitation under den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 2544/95	21

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Kommissionen

96/603/EF:

- * Kommissionens beslutning af 4. oktober 1996 om opstilling af listen over byggevarer, der henhører under klasse A »intet bidrag til brand«, der er omhandlet i beslutning 94/611/EF om gennemførelse af artikel 20 i Rådets direktiv 89/106/EØF om byggevarer ⁽¹⁾ 23

96/604/EF:

- * Kommissionens beslutning af 8. oktober 1996 om tildeling af kvoter for markedsføring i Fællesskabet af hydrochlorfluorcarboner for perioden 1. januar til 31. december 1996 ⁽¹⁾ 27

96/605/EF:

- * Kommissionens beslutning af 11. oktober 1996 om ændring af Rådets beslutning 79/542/EØF om listen over de tredjelande hvorfra medlemsstaterne tillader indførsel af kvæg, svin, enhovedede dyr, får og geder samt fersk kød og kødprodukter ⁽¹⁾ 29

Berigtigelser

- * Berigtigelse til Rådets forordning (EØF) nr. 3911/92 af 9. december 1992 om udførsel af kulturgoder (EFT nr. L 395 af 31. 12. 1992) 30
- * Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser (EFT nr. L 147 af 30. 6. 1995) ... 30

⁽¹⁾ Tekst af betydning for EØS

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1997/96

af 14. oktober 1996

om ændring af forordning (EØF) nr. 805/68 om den fælles markedsordning for oksekød

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Oksekødsmarkedet er blevet ramt af alvorlige forstyrrelser, især som følge af forbrugernes betænkeligheder i forbindelse med bovin spongiform encephalopati (BSE); dette har medført en hurtig og vedvarende markedsforringelse, som navnlig kommer til udtryk i kraftig nedgang i forbruget, fald i producentpriser og opkøb til offentlig intervention; prognoserne viser, at der trods de mange EF-foranstaltninger, som er truffet i denne sammenhæng, formentlig ikke vil ske nogen hurtig stigning i forbruget, så dette når den tidligere størrelse; der bør derfor træffes foranstaltninger, som skal genoprette markedslige vægten, samtidig med at det sikres, at støtteordningerne i oksekødssektoren fortsat virker;

de mængder, der skal opkøbes som følge af »BSE-krisen«, kan foranledige, at det loft, der er fastsat for 1996 i artikel 6, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 805/68⁽²⁾, bliver overskredet; for at anvendelsen af dette loft ikke skal føre til, at den ordning med »sikkerhedsnet«, der er fastsat i artikel 6, stk. 4, i samme forordning, bringes i anvendelse, bør loftet, indtil der er vedtaget mere vidtgående foranstaltninger, forhøjes til en størrelse, som svarer til markedskravene;

denne forordning vedrører udelukkende de dele af Kommissionens forslag, som det haster at træffe beslutning om, især en forhøjelse af den maksimale mængde, der kan opkøbes til de interventioner, der er nødvendige indtil midten af november 1996; Rådet træffer senere afgørelse om de andre dele af forslaget, herunder eventuelle yderligere forhøjelser af den maksimale mængde;

det kan også bidrage til genopretning af ligevægt på oksekødsmarkedet, at der midlertidigt foretages interventionsopkøb af lette dyr, der bør med henblik herpå indføres en særlig interventionsordning indtil den sidste licitation i 1996 som fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2456/93⁽³⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 805/68 ændres således:

1) Artikel 6, stk. 1, andet afsnit, affattes således:

»Disse opkøb må for hele Fællesskabet årligt ikke overstige følgende mængder:

— 460 000 tons for 1996

— 350 000 tons fra 1997.*

2) Artikel 6a erstattes af følgende:

**Artikel 6b*

1. Uanset artikel 5, stk. 2, og hvis markedsituationen gør det nødvendigt, kan afgørelser om interventionsorganernes opkøb, i en eller flere medlemsstater eller i et område i en medlemsstat, af visse former for fersk eller kølet kød af magre handyr, som har oprindelse i Fællesskabet, træffes som led i licitationsprocedurer indtil den sidste licitation i 1996 som fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2456/93.

2. De mængder kød, der opkøbes i medfør af stk. 1, tages i betragtning ved anvendelsen af de lofter for opkøb, der er fastsat i artikel 6, stk. 1.

3. Kommissionen vedtager gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel efter proceduren i artikel 27.*

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ Udtalelse afgivet den 20. september 1996 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).

⁽²⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1588/96 (EFT nr. L 206 af 16. 8. 1996, s. 23).

⁽³⁾ EFT nr. L 225 af 4. 9. 1993, s. 4. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1318/96 (EFT nr. L 170 af 9. 7. 1996, s. 26).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 14. oktober 1996.

På Rådets vegne

S. BARRETT

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1998/96

af 18. oktober 1996

om ændring af forordning (EF) nr. 1558/96 om visse overgangsforanstaltninger for så vidt angår importindgangspriser for visse frugter og grøntsager med oprindelse i de associerede lande i Centraleuropa

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3290/94 af 22. december 1994 om de tilpasninger og overgangsforanstaltninger, der er nødvendige i landbrugssektoren for gennemførelsen af de aftaler, som er indgået under de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguay-rundens regi⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1193/96⁽²⁾, særlig artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1558/96⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1898/96⁽⁴⁾, nedsattes indgangspriserne midlertidigt for pærer og blommer til forarbejdning med oprindelse i de associerede lande i Centraleuropa; denne nedsættelse finder anvendelse på blommer og pærer, der anvendes til fremstilling af et af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 426/86 af 24. februar 1986 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grøntsager⁽⁵⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2314/95⁽⁶⁾; nedsættelsen bør imidlertid også omfatte de nævnte frugter, når de er bestemt til fremstilling af alkoholholdige drikkevarer;

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. oktober 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

Forvaltningskomitéen for Frugt og Grøntsager har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 3 i forordning (EF) nr. 1558/96 affattes således:

**Artikel 3*

De produkter, der er nævnt i bilaget, og som anvendes til fremstilling af et af de produkter, der er anført i artikel 1, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 426/86⁽¹⁾, og et af produkterne under toldposition 2206 og 2208, anses for at være bestemt til forarbejdning i den i artikel 1, stk. 1, omhandlede betydning.*

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

På anmodning fra de berørte parter anvender de ansvarlige myndigheder imidlertid artikel 1 fra den 4. august 1996.

⁽¹⁾ EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.

⁽²⁾ EFT nr. L 161 af 29. 6. 1996, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 193 af 3. 8. 1996, s. 10.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 250 af 2. 10. 1996, s. 4.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 49 af 27. 2. 1986, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 233 af 30. 9. 1995, s. 69.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1999/96

af 18. oktober 1996

om ændring af forordning (EF) nr. 109/96 om en importordning for druesaft og druemost fra tredjelande

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 822/87
af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for
vin ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1592/96 ⁽²⁾,
særlig artikel 53, stk. 3, og artikel 75, og

ud fra følgende betragtninger:

Anvendelsen af Kommissionens forordning (EF) nr. 109/96 ⁽³⁾ har afsløret vanskeligheder med hensyn til den nøjagtige beregning af de pågældende importlicensers gyldighedsperiode som følge af indførelsen af en betænkningstid inden licensens faktiske udstedelse; for at afbøde disse vanskeligheder bør begyndelsen af licensens gyldighedsperiode præciseres nærmere for alle licenser, der udstedes i forbindelse med nævnte forordning; denne bestemmelse bør anvendes fra ikrafttrædelsesdatoen for forordning (EF) nr. 109/96 for at respektere alle interesse-
redes parters legitime tillid;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 109/96 foretages følgende ændringer:

— I artikel 3, stk. 2, ændres ordene »undtagen artikel 6«
til »undtagen artikel 3 og 6«.

— I artikel 4 indsættes som stk. 6:

»6. Uanset artikel 3 i forordning (EØF) nr. 3388/81 og i henhold til artikel 21, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3719/88 er licensen gyldig fra den faktiske udstedelsesdag til udgangen af den efterfølgende fjerde måned.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra den 29. januar til den 31. august 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. oktober 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 206 af 16. 8. 1996, s. 31.⁽³⁾ EFT nr. L 19 af 25. 1. 1996, s. 16.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2000/96

af 18. oktober 1996

om ydelse af udligningsgodtgørelse til producentorganisationerne for tunfisk leveret til forarbejdningsindustrien i perioden 1. juli til 30. september 1995

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

Rådets forordning (EØF) nr. 3759/92 af 17. december 1992 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3318/94⁽²⁾, særlig artikel 18, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Udligningsgodtgørelsen som omhandlet i artikel 18 i forordning (EØF) nr. 3759/92 tildeles på visse betingelser til EF's tunfiskproducentorganisationer for de mængder tunfisk, der leveres til forarbejdningsindustrien i det kalenderkvartal, som priskonstateringerne omfatter, såfremt den kvartalsvise gennemsnitlige salgspris på EF-markedet og prisen franko grænse, i givet fald forhøjet med den udligningsafgift, der gælder herfor, på samme tid er lavere end 91 % af EF-producentprisen for den omhandlede vare;

ved en analyse af situationen på EF-markedet har det kunnet konstateres, at for patudo og bugstribet bonit var både den kvartalsvise gennemsnitlige salgspris og prisen franko grænse, der er omhandlet i artikel 18 i forordning (EØF) nr. 3759/92, i perioden 1. juli til 30. september 1995 lavere end 91 % af den gældende EF-producentpris, som er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 3138/94 af 15. december 1994 om fastsættelse for fangstsæsonen 1995 af Fællesskabets producentpris for tunfisk til industriel fremstilling af varer henhørende under KN-kode 1604⁽³⁾;

de mængder, for hvilke der kan ydes udligningsgodtgørelse efter artikel 18, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3759/92, må for det pågældende kvartal under ingen omstændigheder overstige de i stk. 3 i samme artikel nævnte grænser;

de mængder, der i løbet af det pågældende kvartal er solgt og leveret til forarbejdningsindustrien på EF's toldområde, overstiger for bugstribet bonit de mængder, der blev solgt og leveret i samme kvartal i de tre sidste fangstsæsoner; da

disse mængder overstiger de grænser, der er fastsat i artikel 18, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 3759/92, er det nødvendigt for denne vare at begrænse den samlede mængde, der kan ydes godtgørelse for;

der sker anvendelse af satserne for den godtgørelse, der ydes hver producentorganisation, jf. artikel 18, stk. 4; fordelingen af de støtteberettigede mængder pr. sats bør fordeles mellem producentorganisationerne i forhold til deres respektive produktion i samme kvartal i fangstsæsonerne 1992-1994;

det bør derfor beslutes, at der skal ydes udligningsgodtgørelse for de pågældende varer for perioden 1. juli til 30. september 1995;

den udløsende begivenhed for retten til udligningsgodtgørelse og den nøjagtige dato for beregning af betalingerne bør fastsættes nærmere;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskerivarer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den i artikel 18 i forordning (EØF) nr. 3759/92 omhandlede udligningsgodtgørelse ydes for perioden 1. juli til 30. september 1995 for nedennævnte varer:

(ECU pr. ton)

Vare	Maksimumsgodtgørelse, jf. artikel 18, stk. 2, første og andet led, i forordning (EØF) nr. 3759/92
Patudo	50
Bugstribet bonit	60

Artikel 2

1. De samlede mængder pr. art, for hvilke der kan ydes godtgørelse, er følgende:

— Patudo:	2 123,542 tons
— Bugstribet bonit:	14 182,333 tons.

⁽¹⁾ EFT nr. L 388 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 350 af 31. 12. 1994, s. 15.

⁽³⁾ EFT nr. L 332 af 22. 12. 1994, s. 9.

2. De samlede mængder er fordelt på de berørte producentorganisationer som angivet i bilaget.

Artikel 3

De transaktioner, der skal tages i betragtning ved fastlæggelsen af retten til godtgørelse, er salg, hvis fakturaer er dateret i det pågældende kvartal, og som er lagt til grund

for beregningen af den månedlige gennemsnitssalgspris, der er nævnt i artikel 7b i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2210/93 ⁽¹⁾.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. oktober 1996.

På Kommissionens vegne

Emma BONINO

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 197 af 6. 8. 1993, s. 8.

BILAG

Fordelingen mellem producentorganisationerne af de mængder tunfisk, der kan ydes udligningsgodtgørelse for i perioden 1. juli til 30. september 1995, jf. artikel 18, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3759/92, med angivelse af mængderne for de forskellige godtgørelsesprocentsatser

(tons)

Patudo	Mængder, der kan godtgøres 100 % (artikel 18, stk. 4, første led)	Mængder, der kan godtgøres 50 % (artikel 18, stk. 4, andet led)	Samlede mængder, der kan godtgøres (artikel 18, stk. 4, første og andet led)
OPAGAC	514,801	0,000	514,801
OPTUC	324,977	0,000	324,977
OP 42 (CAN.)	20,700	0,000	20,700
ORTHONGEL	30,884	0,000	30,884
APASA	725,480	0,000	725,480
MADEIRA	251,907	254,793	506,700
EU — i alt	1 868,749	254,793	2 123,542

(tons)

Bugstribet bonit	Mængder, der kan godtgøres 100 % (artikel 18, stk. 4, første led)	Mængder, der kan godtgøres 50 % (artikel 18, stk. 4, andet led)	Samlede mængder, der kan godtgøres (artikel 18, stk. 4, første og andet led)
OPAGAC	4 722,694	985,292	5 707,986
OPTUC	5 015,087	1 046,293	6 061,380
OP 42 (CAN.)	27,629	5,764	33,394
ORTHONGEL	22,186	0,000	22,186
APASA	278,030	0,000	278,030
MADEIRA	1 720,427	358,931	2 079,358
EU — i alt	11 786,053	2 396,280	14 182,333

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2001/96

af 18. oktober 1996

om fastsættelse af det beløb, som skal trækkes fra importtolden på ris indført fra Den Arabiske Republik Egypten

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1503/96 af 29. juli 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 for så vidt angår importtold for ris⁽²⁾, særlig artikel 4,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1250/77 af 17. maj 1977 om indførsel af ris fra Den Arabiske Republik Egypten⁽³⁾, særlig artikel 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 1250/77 er det fastsat, at der fra den i overensstemmelse med artikel 11 i forordning (EF) nr. 3072/95 beregnede importtold trækkes et beløb, som hvert kvartal fastsættes af Kommissionen; dette beløb skal være lig med 25 % af gennemsnittet af den importtold, der er anvendt i løbet af en referenceperiode;

i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2942/73 af 30. oktober 1973 om gennemførelsesbe-

stemmelserne til forordning (EØF) nr. 2412/73⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1373/96⁽⁵⁾, skal referenceperioden være det kvartal, der går forud for den måned, hvor beløbet fastsættes;

i henhold til den importtold, der blev anvendt i løbet af juli, august og september 1996 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1250/77 nævnte beløb, som skal trækkes fra importtolden på ris med oprindelse i og indført fra Den Arabiske Republik Egypten, fastsættes som anført i bilaget.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. november 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. oktober 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 329 af 30. 12. 1995, s. 18.⁽²⁾ EFT nr. L 189 af 30. 7. 1996, s. 71.⁽³⁾ EFT nr. L 146 af 14. 6. 1977, s. 9.⁽⁴⁾ EFT nr. L 302 af 31. 10. 1973, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 178 af 17. 7. 1996, s. 5.

BILAG

til Kommissionens forordning af 18. oktober 1996 om fastsættelse af det beløb, som skal trækkes fra afgiften på ris indført fra Den Arabiske Republik Egypten

(ECU/ton)

KN-kode	Beløb der skal fratrækkes
1006 10 21	72,50
1006 10 23	72,50
1006 10 25	72,50
1006 10 27	72,50
1006 10 92	72,50
1006 10 94	72,50
1006 10 96	72,50
1006 10 98	72,50
1006 20 11	76,19
1006 20 13	76,19
1006 20 15	76,19
1006 20 17	81,20
1006 20 92	76,19
1006 20 94	76,19
1006 20 96	76,19
1006 20 98	81,20
1006 30 21	140,80
1006 30 23	140,80
1006 30 25	140,80
1006 30 27	143,00
1006 30 42	140,80
1006 30 44	140,80
1006 30 46	140,80
1006 30 48	143,00
1006 30 61	140,80
1006 30 63	140,80
1006 30 65	140,80
1006 30 67	143,00
1006 30 92	140,80
1006 30 94	140,80
1006 30 96	140,80
1006 30 98	143,00
1006 40 00	44,00

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2002/96

af 18. oktober 1996

om indledning af intervention i overensstemmelse med artikel 6, stk. 4, i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1588/96⁽²⁾, særlig artikel 6, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 6, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 805/68 er det fastsat, at der skal indledes intervention i en medlemsstat eller i et område i en medlemsstat, hvis den gennemsnitlige markedspris i Fællesskabet i to på hinanden følgende uger for ikke-kastrerede ungtyre på under to år eller for kastrerede tyre, konstateret på grundlag af Fællesskabets handelsklasseskema, udgør under 78 % af interventionsprisen, og hvis den gennemsnitlige markedspris i den pågældende medlemsstat, beregnet på samme grundlag, udgør under 60 % af interventionsprisen;

hvis betingelserne er opfyldt, skal alle bud på salg til intervention accepteres i den pågældende medlemsstat eller i området i den pågældende medlemsstat for de

produkter, der er omhandlet i artikel 4 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2456/93 af 1. september 1993 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 for så vidt angår de generelle og de særlige interventionsforanstaltninger for oksekød⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1931/96⁽⁴⁾;

ovennævnte betingelser er opfyldt i forbindelse med ikke-kastrerede ungtyre på under to år i Nordirland or Storbritannien —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Interventionen som omhandlet i artikel 6, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 805/68 åbnes i de medlemsstater og det område i medlemsstaterne, der er anført i bilaget til nærværende forordning for de deri omhandlede kategorier og kvaliteter.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. oktober 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. oktober 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 206 af 16. 8. 1996, s. 23.

⁽³⁾ EFT nr. L 225 af 4. 9. 1993, s. 4.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 254 af 8. 10. 1996, s. 35.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO —
BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el artículo 1

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1

Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1^{er}

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1

In artikel 1 bedoelde Lid-Staten of gebieden van een Lid-Staat en kwaliteitsgroepen

Estados-membros ou regiões de Estados-membros e grupos de qualidades referidos no artigo 1º

Jäsenvaltiot tai alueet ja 1 artiklassa tarkoitettut laaturyhmitt

Medlemsstater eller regioner och kvalitetsgrupper som avses i artikel 1

Estados miembros o regiones de Estados miembros	Categoría A	Categoría C				
Medlemsstat eller region	Kategori A	Kategori C				
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats	Kategorie A	Kategorie C				
Κράτος μέλος ή περιοχές κράτους μέλους	Κατηγορία Α	Κατηγορία Γ				
Member States or regions of a Member State	Category A	Category C				
États membres ou régions d'États membres	Catégorie A	Catégorie C				
Stati membri o regioni di Stati membri	Categoria A	Categoria C				
Lid-Staat of gebied van een Lid-Staat	Categorie A	Categorie C				
Estados-membros ou regiões de Estados-membros	Categoria A	Categoria C				
Jäsenvaltiot tai alueet	Luokka A	Luokka C				
Medlemsstater eller regioner	Kategori A	Kategori C				
	U	R	O	U	R	O
Northern Ireland	×	×	×			
Great Britain	×	×	×			

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2003/96

af 18. oktober 1996

om ændring af forordning (EØF) nr. 1627/89 om opkøb af oksekød ved licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for
oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF)
nr. 1588/96⁽²⁾, særlig artikel 6, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1627/89 af 9.
juni 1989 om opkøb af oksekød ved licitation⁽³⁾, senest
ændret ved forordning (EF) nr. 1921/96⁽⁴⁾, blev der
indledt opkøb ved licitation i visse medlemsstater eller
områder af en medlemsstat for visse kvalitetsgrupper;anvendelsen af artikel 6, stk. 2, 3 og 4, i forordning (EØF)
nr. 805/68 samt nødvendigheden af at begrænse interven-tion til de opkøb, der er nødvendige for at sikre en
rimelig markedsstøtte, fører til, på grundlag af de noterin-
ger, som Kommissionen har kendskab til, i overensstem-
melse med bilagene til nærværende forordning, at ændre
listen over medlemsstater eller områder af en medlems-
stat, hvor licitationen indledes, samt af de kvalitetsgrup-
per, der kan omfattes af interventionsopkøb—

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Bilaget til forordning (EØF) nr. 1627/89 erstattes med
bilaget til nærværende forordning.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 21. oktober 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. oktober 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.⁽²⁾ EFT nr. L 206 af 16. 8. 1996, s. 23.⁽³⁾ EFT nr. L 159 af 10. 6. 1989, s. 36.⁽⁴⁾ EFT nr. L 253 af 5. 10. 1996, s. 2.

*ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO —
BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA*

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) n° 1627/89

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 1 i forordning (EØF) nr. 1627/89

Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1627/89 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1627/89

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1^{er} paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 1627/89

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 1627/89

In artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1627/89 bedoelde Lid-Staten of gebieden van een Lid-Staat en kwaliteitsgroepen

Estados-membros ou regiões de Estados-membros e grupos de qualidades referidos no n° 1 do artigo 1° do Regulamento (CEE) n° 1627/89

Jäsenvaltiot tai alueet ja asetuksen (ETY) N:o 1627/89 1 artiklan 1 kohdan tarkoittamat laaturyhvät

Medlemsstater eller regioner och kvalitetsgrupper som avses i artikel 1.1 i förordning (EEG) nr 1627/89

	Categoría A					Categoría C		
	S	E	U	R	O	U	R	O
Estados miembros o regiones de Estados miembros								
Medlemsstat eller region								
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats								
Κράτος μέλος ή περιοχές κράτους μέλους								
Member States or regions of a Member State								
États membres ou régions d'États membres								
Stati membri o regioni di Stati membri								
Lid-Staat of gebied van een Lid-Staat								
Estados-membros ou regiões de Estados-membros								
Jäsenvaltiot tai alueet								
Medlemsstater eller regioner								
België/Belgique	x	x	x	x	x			
Danmark				x	x		x	x
Deutschland			x	x	x		x	x
España			x	x				
France			x	x	x		x	x
Ireland						x	x	x
Italia				x	x			
Nederland				x	x			
Österreich			x	x	x		x	x
Portugal			x	x	x			
Suomi				x	x			
Sweden				x	x			
Great Britain						x	x	x
Northern Ireland						x	x	x

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2004/96

af 18. oktober 1996

om fastlæggelse af i hvilket omfang ansøgninger om udstedelse af eksportlicenser indgivet i oktober 1996 for oksekødsprodukter, der nyder særbehandling ved indførsel til et tredjeland, kan imødekommes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1445/95 af 26. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for oksekød og om ophævelse af forordning (EF) nr. 2377/80⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2856/95⁽²⁾, særlig artikel 12, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 12 i forordning (EF) nr. 1445/95 er der fastsat nærmere bestemmelser vedrørende ansøgningerne om eksportlicenser for de i artikel 1 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2973/79⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3434/87⁽⁴⁾, omhandlede produkter;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2973/79 er det fastsat, hvilke mængder kød der kan udføres i henhold til denne forordning for fjerde kvartal af 1996;

de mængder, for hvilke der er ansøgt om licens for fjerde kvartal af 1996, er mindre end de disponible mængder; disse ansøgninger kan derfor imødekommes i fuldt omfang —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Alle ansøgninger om eksportlicens, der er indgivet for det i forordning (EØF) nr. 2973/79 omhandlede oksekød for fjerde kvartal af 1996, imødekommes i fuldt omfang.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. oktober 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. oktober 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 143 af 27. 6. 1995, s. 35.

⁽²⁾ EFT nr. L 299 af 12. 12. 1995, s. 10.

⁽³⁾ EFT nr. L 336 af 29. 12. 1979, s. 44.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 327 af 18. 11. 1987, s. 7.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2005/96
af 18. oktober 1996
om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse
frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF)
nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbe-
stemmelser til importordningen for frugt og grøntsager⁽¹⁾,
senest ændret ved forordning (EF) nr. 1890/96⁽²⁾, særlig
artikel 4, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF)
nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed
og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles
landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF)
nr. 150/95⁽⁴⁾, særlig artikel 3, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af
gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale
handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne

for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved
import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er
anført i nævnte forordnings bilag;

ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste
importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i
bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i
forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i
tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 19. oktober 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. oktober 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT nr. L 249 af 1. 10. 1996, s. 29.

⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 18. oktober 1996 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(ECU/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode (*)	Fast importværdi
0702 00 40	204	58,7
	999	58,7
ex 0707 00 30	052	82,2
	999	82,2
0805 30 30	052	67,6
	388	66,4
	512	58,7
	524	73,9
	528	65,5
	999	66,4
0806 10 40	052	104,8
	400	208,5
	999	156,7
0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	052	62,8
	060	58,0
	064	45,4
	400	80,9
	404	73,6
	804	94,2
	999	69,1
	999	69,1
0808 20 57	052	74,0
	064	84,5
	999	79,3

(*) Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 68/96 (EFT nr. L 14 af 19. 1. 1996, s. 6). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2006/96
af 18. oktober 1996
om fastsættelse af landbrugsomregningskurserne

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
 FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95⁽²⁾, særlig artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Landbrugsomregningskurserne blev fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1955/96⁽³⁾;

ifølge artikel 4 i forordning (EØF) nr. 3813/92 justeres landbrugsomregningskursen for en valuta, medmindre der udløses en observationsperiode, når den monetære afvigelse fra den repræsentative markedskurs overstiger et vist niveau;

de repræsentative markedskurser beregnes på grundlag af basisreferenceperioder eller i givet fald observationsperioder, jf. artikel 2 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1068/93 af 30. april 1993 om fastsættelse og anvendelse af omregningskurserne i landbrugssektoren⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1482/96⁽⁵⁾; hvis den absolutte værdi af forskellen mellem to medlemsstaters monetære afvigelser beregnet ud fra de gennemsnitlige ecu-kurser i tre på hinanden følgende noteringsdage overstiger seks point, skal de repræsentative markedskurser justeres på basis af de pågældende tre noteringsdage, jf. artikel 2, stk. 2;

som følge af omregningskurserne fra den 11. til den 20. oktober 1996 er det nødvendigt at fastsætte en ny land-

brugsomregningskurs for østrigske schilling, nederlandske gylde, tyske mark og belgiske franc;

efter artikel 15, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1068/93 skal den forudfastsatte landbrugsomregningskurs justeres, når dens afvigelse fra den landbrugsomregningskurs, der gælder på tidspunktet for den udløsende begivenhed for det pågældende beløb, overstiger fire point; i så fald tilnærmes den forudfastsatte landbrugsomregningskurs den gældende kurs, indtil afvigelsen fra sidstnævnte kurs kun udgør fire point; det bør fastsættes, hvilken kurs der erstatter den forudfastsatte landbrugsomregningskurs —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Landbrugsomregningskurserne er fastsat i bilag I.

Artikel 2

I det tilfælde, der er nævnt i artikel 15, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1068/93, erstattes den forudfastsatte landbrugsomregningskurs af ecu-kursen for den pågældende valuta, som er anført i:

- tabel A i bilag II, hvis sidstnævnte kurs er højere end den forudfastsatte kurs
- tabel B i bilag II, hvis sidstnævnte kurs er lavere end den forudfastsatte kurs.

Artikel 3

Forordning (EF) nr. 1955/96 ophæves.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft den 21. oktober 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. oktober 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 258 af 11. 10. 1996, s. 17.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 106.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 188 af 27. 7. 1996, s. 22.

*BILAG I***Landbrugsomregningskurser**

1 ECU =	39,6374	belgiske og luxembourgske francs
	7,49997	danske kroner
	1,92391	tyske mark
	311,761	græske drakmer
	198,202	portugisiske escudos
	6,61023	franske francs
	6,02811	finske mark
	2,15840	nederlandske gylden
	0,829498	irske pund
	1 973,93	italienske lire
	13,5355	østrigske schilling
	165,198	spanske pesetas
	8,64446	svenske kroner
	0,833821	pund sterling

*BILAG II***Forudfastsatte og justerede landbrugsomregningskurser**

Tabel A			Tabel B		
1 ECU =	38,1129	belgiske og luxembourgske francs	1 ECU =	41,2890	belgiske og luxembourgske francs
	7,21151	danske kroner		7,81247	danske kroner
	1,84991	tyske mark		2,00407	tyske mark
	299,770	græske drakmer		324,751	græske drakmer
	190,579	portugisiske escudos		206,460	portugisiske escudos
	6,35599	franske francs		6,88566	franske francs
	5,79626	finske mark		6,27928	finske mark
	2,07538	nederlandske gylden		2,24833	nederlandske gylden
	0,797594	irske pund		0,864060	irske pund
	1 898,01	italienske lire		2 056,18	italienske lire
	13,0149	østrigske schilling		14,0995	østrigske schilling
	158,844	spanske pesetas		172,081	spanske pesetas
	8,31198	svenske kroner		9,00465	svenske kroner
	0,801751	pund sterling		0,868564	pund sterling

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2007/96
af 18. oktober 1996
om fastsættelse af eksportrestitutionerne for olivenolie

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
 FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1581/96⁽²⁾, særlig artikel 3, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Såfremt priserne i Fællesskabet ligger over verdensmarkedspriserne, kan forskellen mellem disse priser i henhold til artikel 3 i forordning nr. 136/66/EØF ved udførsel af olivenolie til tredjelande udlignes ved en restitution;

bestemmelserne for fastsættelse og ydelse af eksportrestitutionerne ved olivenolie er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 616/72⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2962/77⁽⁴⁾;

i henhold til artikel 3, stk. 3, i forordning nr. 136/66/EØF skal restitutionen være den samme for hele Fællesskabet;

i henhold til artikel 3, stk. 4, i forordning nr. 136/66/EØF skal restitutionen fastsættes under hensyntagen til situationen og udviklingstendenserne for priserne på olivenolie og de disponible mængder på Fællesskabets marked og for priserne på olivenolie på verdensmarkedet; såfremt situationen på verdensmarkedet imidlertid ikke gør det muligt at fastslå de gunstigste noteringer for olivenolie, kan der dog tages hensyn til prisen på dette marked for de vigtigste konkurrerende vegetabiliske olier og til den forskel, der i en repræsentativ periode konstateres mellem denne pris og prisen på olivenolie; restitutionsbeløbet kan ikke overstige forskellen mellem prisen på olivenolie i Fællesskabet og på verdensmarkedet, eventuelt justeret med omkostningerne ved at eksportere produktet til verdensmarkedet;

i medfør af artikel 3, stk. 3, tredje afsnit, litra b), i forordning nr. 136/66/EØF kan det bestemmes, at restitutionen fastsættes ved licitation; licitationen vedrører restitutionsbeløbet og kan begrænses til visse modtagerlande, mængder, kvaliteter og præsentationer;

i henhold til artikel 3, stk. 3, andet afsnit, i forordning nr. 136/66/EØF kan restitutionen for olivenolie fastsættes

på forskellige niveauer alt efter bestemmelsesstedet, når verdensmarkedsituationen eller de særlige krav på visse markeder gør det nødvendigt;

restitutionen skal fastsættes mindst én gang om måneden; hvis det er påkrævet, kan den ændres i mellemtiden;

anvendelse af disse bestemmelser på den nuværende markedsituation for olivenolie og især på prisen for olivenolie inden for Fællesskabet og på markederne i tredjelande og i Grækenland fører til at fastsætte restitutionerne til de i bilaget angivne beløb;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95⁽⁶⁾, fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelandenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugsomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1068/93⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1482/96⁽⁸⁾;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 990/93⁽⁹⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1380/95⁽¹⁰⁾, er der udstedt forbud mod handel mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro); dette forbud gælder ikke i en række tilfælde, der er udtømmende angivet i forordningens artikel 2, 4, 5 og 7 og i Rådets forordning (EF) nr. 462/96⁽¹¹⁾; der bør tages hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen;

Forvaltningskomitéen for Fedtstoffer har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne ved udførsel til tredjelande af de i artikel 1, stk. 2, litra c), i forordning nr. 136/66/EØF nævnte produkter fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 19. oktober 1996.

⁽¹⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 106.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 188 af 27. 7. 1996, s. 22.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 102 af 28. 4. 1993, s. 14.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 138 af 21. 6. 1995, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 65 af 15. 3. 1996, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 206 af 16. 8. 1996, s. 11.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 78 af 31. 3. 1972, s. 1.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 348 af 30. 12. 1977, s. 53.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. oktober 1996.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 18. oktober 1996 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for olivenolie

(ECU/100 kg)

Produktkode	Restitutionsbeløb ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1509 10 90 100	30,50
1509 10 90 900	0,00
1509 90 00 100	37,00
1509 90 00 900	0,00
1510 00 90 100	2,50
1510 00 90 900	0,00

⁽¹⁾ For bestemmelser, der er omhandlet i artikel 34 i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3665/87 (EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1), såvel som for eksport til tredjelande.

⁽²⁾ Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i den ændrede forordning (EØF) nr. 990/93 og forordning (EF) nr. 462/96 overholdes.

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2008/96

af 18. oktober 1996

om fastsættelse af maksimumsrestitutioner ved udførsel af olivenolie i forbindelse med den 21. dellicitation under den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 2544/95

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1581/96⁽²⁾, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2544/95⁽³⁾ er der åbnet en løbende licitation med henblik på fastsættelsen af eksportrestitutioner for olivenolie;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 990/93⁽⁴⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1380/95⁽⁵⁾, er der udstedt forbud mod handel mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro); dette forbud gælder ikke i en række tilfælde, der er udtømmende angivet i forordningens artikel 2, 4, 5 og 7 og i Rådets forordning (EF) nr. 462/96⁽⁶⁾; der bør tages hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen;

maksimumsbeløbene for eksportrestitutionen fastsættes efter artikel 6 i forordning (EF) nr. 2544/95 under hensyn til situationen og den forventede udvikling på markedet

for olivenolie i Fællesskabet og på verdensmarkedet og på grundlag af de modtagne bud; der gives tilslag til den eller de bydende, hvis bud svarer til maksimumsbeløbet for eksportrestitutionen eller til et lavere beløb;

anvendelsen af ovennævnte bestemmelser fører til at fastsætte maksimumsrestitutionerne ved udførsel til de beløb, som er angivet i bilaget;

Forvaltningskomitéen for Fedtstoffer har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Maksimumsrestitutionerne ved udførsel af olivenolie i forbindelse med den 21. dellicitation under den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 2544/95 fastsættes i bilaget på grundlag af de pr. 9. oktober 1996 indgivne bud.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 19. oktober 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. oktober 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 206 af 16. 8. 1996, s. 11.

⁽³⁾ EFT nr. L 260 af 31. 10. 1995, s. 38.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 102 af 28. 4. 1993, s. 14.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 138 af 21. 6. 1995, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 65 af 15. 3. 1996, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 18. oktober 1996 om fastsættelse af maksimumsrestitutioner ved udførsel af olivenolie i forbindelse med den 21. dellicitation under den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 2544/95

(ECU/100 kg)

Produktkode	Restitutionsbeløb ⁽¹⁾
1509 10 90 100	34,50
1509 10 90 900	—
1509 90 00 100	40,50
1509 90 00 900	—
1510 00 90 100	5,00
1510 00 90 900	—

⁽¹⁾ Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i den ændrede forordning (EØF) nr. 990/93 og forordning (EF) nr. 462/96 overholdes.

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 4. oktober 1996

om opstilling af listen over byggevarer, der henhører under klasse A »intet bidrag til brand«, der er omhandlet i beslutning 94/611/EF om gennemførelse af artikel 20 i Rådets direktiv 89/106/EØF om byggevarer

(Tekst af betydning for EØS)

(96/603/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 89/106/EØF af 21. december 1988 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om byggevarer⁽¹⁾, ændret ved direktiv 93/68/EØF⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens beslutning 94/611/EF af 9. september 1994 om gennemførelse af artikel 20 i direktiv 89/106/EØF om byggevarer⁽³⁾, særlig artikel 1, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 3, stk. 2, i direktiv 89/106/EØF kan der i basisdokumenter og tekniske specifikationer for hvert væsentligt krav vedkommende opstilles klasser for de krav, der skal opfyldes, for at tage hensyn til eventuelle forskelle med hensyn til beskyttelsesniveauer på nationalt, regionalt eller lokalt plan;

ifølge punkt 4.2.1 i basisdokument nr. 2, »Brandsikring«, jf. Kommissionens meddelelse om basisdokumenterne i Rådets direktiv 89/106/EØF om byggevarer⁽⁴⁾, kan niveauer for det væsentlige krav udtrykkes som funktion af bygværkets type, anvendelse og beliggenhed, bygvær-

kets planudformning og muligheden for at benytte nødfaciliteter;

i punkt 2.2 i basisdokument nr. 2 er der anført en række indbyrdes forbundne foranstaltninger, der tilsigter opfyldelse af det væsentlige krav »brandsikring«, og som tilsammen bidrager til at fastlægge en brandsikringsstrategi, der kan videreudvikles på forskellig vis i medlemsstaterne;

i punkt 4.2.3.3 i basisdokument nr. 2 identificeres en af de foranstaltninger, som er fremherskende i medlemsstaterne, og som består i begrænsning af ildens og røgens udvikling og spredning i det lokale, hvor branden er opstået (eller inden for et nærmere bestemt område), ved at begrænse byggevarers bidrag til en fuldt udviklet brand;

afgrænsningen af klasser inden for de væsentlige krav er delvis afhængig af niveauet af en sådan begrænsning;

niveauet af en sådan begrænsning kan kun udtrykkes ved hjælp af forskellige niveauer for byggevarers ydeevne med hensyn til reaktion ved brand under de faktiske anvendelsesvilkår;

punkt 4.3.1.1 i basisdokument nr. 2 fastslår, at der vil blive udviklet en harmoniseret løsning til vurdering af byggevarers ydeevne med hensyn til reaktion ved brand, og at denne løsning kan indebære anvendelse af prøvninger i fuld skala eller i reduceret skala, korreleret med scenarier for virkelige brande;

en sådan løsning falder inden for et klassificeringssystem, som ikke indgår i basisdokumentet, men som er fastlagt ved beslutning 94/611/EF;

⁽¹⁾ EFT nr. L 40 af 11. 2. 1989, s. 12.

⁽²⁾ EFT nr. L 220 af 30. 8. 1993, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 241 af 16. 9. 1994, s. 25.

⁽⁴⁾ EFT nr. C 62 af 28. 2. 1994, s. 1.

i det klassificeringssystem, der indgår i beslutning 94/611/EF, blev kategorien »intet bidrag til brand« fastlagt med henblik på at dække byggevarer, der ikke behøver at blive prøvet med hensyn til deres reaktion ved brand, og som betegnes som klasse A i tabel 1 og 2 og desuden i tabel 1 som »liste over ikke-brændbare stoffer«;

i artikel 20, stk. 2, i direktiv 89/106/EØF er det fastsat hvilken procedure, der skal følges ved vedtagelse af bestemmelser om fastlæggelse af klasser af krav, som ikke måtte være medtaget i basisdokumenterne;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Stående Byggeudvalg —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

De materialer, og byggevarer fremstillet af dem, der er anført i bilaget til nærværende beslutning, klassificeres på

grund af deres nye brændbarhed og på de betingelser, der er anført i bilaget i klasse A (»intet bidrag til brand«), jf. tabel 1 og 2 i bilaget til beslutning 94/611/EF.

Disse materialer, og byggevarer fremstillet af dem, behøver ikke at blive prøvet med hensyn til reaktion ved brand med henblik på denne klassifikation.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. oktober 1996.

På Kommissionens vegne

Martin BANGEMANN

Medlem af Kommissionen

BILAG

Materialer, der uden prøvning skal anses for at tilhøre den i beslutning 94/611/EF omhandlede klasse A med hensyn til reaktion ved brand*Generelle bemærkninger*

Byggevarerne bør være fremstillet udelukkende af et eller flere af de nedenfor anførte materialer, hvis de skal kunne betragtes som tilhørende klasse A uden prøvning. Byggevarer, der er fremstillet ved sammenlimning af et eller flere af følgende materialer, vil blive anset for at tilhøre klasse A uden prøvning, hvis limen højst udgør 0,1 % af byggevareren efter vægt eller volumen (den laveste af disse værdier anvendes).

Pladeformede byggevarer (f.eks. isoleringsmateriale) med et eller flere organiske lag, som ikke er ensartet fordelt (bortset fra lim), er ikke omfattet af denne liste.

Byggevarer, der er fremstillet ved belægning af et eller flere af følgende materialer med et uorganisk lag (f.eks. belagte metalbyggevarer), kan også betragtes som tilhørende klasse A uden prøvning.

Ingen af materialerne i tabellen må indeholde over 1,0 % efter vægt eller volumen (den laveste af disse værdier anvendes) ensartet fordelt organisk materiale.

Materiale	Bemærkninger
Klinkerbeton	
Glasperler (ekspanderet perlit)	
Ekspanderet glimmer (vermiculit)	
Mineraluld	
Skumglas	
Beton	Herunder færdigblandet beton samt færdigstøbte armerede og forspændte byggevarer
Beton med tilslagsmateriale (tætte og lette mineralske tilslagsmaterialer, dog ikke integreret varmeisolerings)	Kan indeholde tilsætningsmidler og tilsætningsstoffer (f.eks. pulveriseret flyveaske), farvestoffer og andre materialer. Omfatter også færdigstøbte elementer
Autoklaverede porebetonsten	Elementer, der er fremstillet ved hjælp af hydrauliske bindemidler som f.eks. cement og/eller kalk i kombination med finkornede materialer (kiselholdigt materiale, pulveriseret flyveaske, højovns-slagge) samt skum- eller poredannende materiale. Omfatter også færdigstøbte elementer
Fiberciment	
Cement	
Kalk	
Højovns-slagge/pulveriseret flyveaske (PFA)	
Mineralske tilslagsmaterialer	
Jern, stål og rustfrit stål	Ikke findelt
Kobber og kobberlegeringer	Ikke findelt

Materiale	Bemærkninger
Zink og zinklegeringer	Ikke findelt
Aluminium og aluminiumlegeringer	Ikke findelt
Bly	Ikke findelt
Gips og gipsmørtler	Kan omfatte tilsætningsstoffer (retarderende stoffer, fillere, fibre, farvestoffer, hydratkalk, luft- og vandbaserede stoffer og plastificeringsstoffer), tætte tilslagsmaterialer (f.eks. naturligt eller knust sand) eller lette tilslagsmaterialer (f.eks. perlit eller vermiculit)
Mørtel med uorganiske bindemidler	Puds og mørtler, herunder mørtler til gulvafretning, baseret på et eller flere uorganiske bindemidler, f.eks. cement, kalk, murcement og gips
Lerbaserede byggesten	Byggesten af ler eller andre lerholdige materialer, med eller uden sand, brændbart organisk materiale eller andre tilsætningsmaterialer. Omfatter mursten, tagsten, fliser og ildfaste lerblokke (f.eks. til skorstensforing)
Kalksandsten	Elementer fremstillet af en blanding af kalk og naturligt forekommende kiselholdige materialer (sand, kiselholdig grus eller sten eller blandinger heraf). Kan også indeholde farvestoffer
Byggevarer af natursten eller skifer	En forarbejdet eller uforarbejdet byggesten fremstillet af naturligt forekommende sten (magnetiske, sedimentære eller metamorfe bjergarter) eller skifer
Gipselementer	Omfatter blokke og andre elementer af calciumsulfat og vand, som kan indeholde fibre, fillere, tilslagsmaterialer og andre tilsætningsstoffer samt farvestoffer
Terrazo	Omfatter færdigstøbte terrazzofliser og in situ-støbt gulvbelægning
Glas	Omfatter varmemodstærket glas, kemisk hærdet glas, lamineret glas og trådglass
Glaskeramik	Glaskeramik bestående af en krystallinsk fase og en restglasfase
Keramik	Omfatter tørpressede og ekstruderede byggevarer, glaserede eller uglaserede

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 8. oktober 1996

om tildeling af kvoter for markedsføring i Fællesskabet af hydrochlorfluorcarboner for perioden 1. januar til 31. december 1996

(Kun de tyske, græske, engelske, franske, italienske og nederlandske udgaver er autentiske)

(Tekst af betydning for EØS)

(96/604/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3093/94
af 15. december 1994 om stoffer, der nedbryder ozon-
laget⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 8, og artikel 7, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved artikel 4, stk. 8, i forordning (EF) nr. 3093/94 fastsættes det samlede beregnede niveau for hydrochlorfluorcarboner (HCFC'er), som producenter og importører må markedsføre eller selv anvende i perioden 1. januar til 31. december 1995 og i hver tolv månedersperiode derefter; det svarer til 8 079 ONP(ozonnedbrydende potentiale)-vægtede tons;

i henhold til artikel 4, stk. 8, skal Kommissionen, efter proceduren i artikel 16, tildele hver producent eller importør en kvote, når den samlede mængde HCFC'er, som producenterne og importørerne markedsfører eller selv anvender, når op på 80 % af den fastsatte mængde, dog senest den 1. januar 2000;

med henblik på forordningens artikel 4, stk. 8, skal producenterne og importørerne af hydrochlorfluorcarboner ifølge forordningens artikel 17, stk. 1, litra b), hvert kvartal meddele Kommissionen deres produktion af HCFC'er, der er markedsført eller anvendt til eget formål inden for Fællesskabet, eller deres import til Fællesskabet;

tærsklen på 80 % blev nået i 1995; det er sandsynligt, at dette også vil være tilfældet i 1996, hvorfor det er nødvendigt at tildele kvoter for markedsføring for året 1996;

en del af den samlede kvote bør forbeholdes importører inden for Fællesskabet, som ikke producerer HCFC'er; i 1995 nåede ikke-producenternes importniveau op på ca. 2 % af den samlede disponible kvote; der er behov for en

reserve til dækning af yderligere behov; i alt 3 % af den samlede kvote bør derfor dels forbeholdes importører, der ikke producerer HCFC, dels anvendes som en reserve til tildeling til HCFC-producenter inden for Fællesskabet til dækning af yderligere behov; dette svarer til 243 ONP-vægtede tons;

Kommissionen udsteder licenser til import af hydrochlorfluorcarboner til ikke-producerende importører efter anmodning fra de pågældende importører, og den ovennævnte reserve tildeles af Kommissionen efter proceduren i artikel 16;

forskellen mellem det samlede beregnede niveau for hydrochlorfluorcarboner, som må markedsføres i 1996, og den andel, der forbeholdes ikke-producerende importører og som reserve til dækning af yderligere behov, tildeles producenter inden for Fællesskabet; denne mængde svarer til 7 836 ONP-vægtede tons;

tildeling af kvoter af hydrochlorfluorcarboner med henblik på markedsføring sker efter princippet om kontinuitet, lighed og proportionalitet; Kommissionens kriterier ved fastsættelsen af markedsføringskvoter for producenter inden for Fællesskabet har været at gribe mindst muligt ind i markedet og forfølge det overordnede mål med forordning (EF) nr. 3093/94, dvs. yderligere at mindske produktionen og anvendelsen af stoffer, der nedbryder ozonlaget;

markedsføringskvoterne til producenterne er blevet fastlagt på grundlag af den markedsandel, som producenterne inden for Fællesskabet nåede i 1995; det er hensigtsmæssigt at tage 1995 som udgangspunkt, da dette var det første fuldstændige år, hvor HCFC'erne reelt begyndte at erstatte chlorfluorcarbonerne (CFC'er), da produktion og markedsføring af CFC'er generelt standsede i 1995 i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 3093/94; den mængde HCFC'er, der skal tildeles i 1996, overskrider den samlede mængde HCFC'er, der blev markedsført i 1995; i forbindelse med kvotetildelingen er det derfor nødvendigt ligeledes at tage hensyn til forskellen mellem disse to tal; denne svarer til en mængde på 459,5 ONP-vægtede tons;

(¹) EFT nr. L 333 af 22. 12. 1994, s. 1.

det vigtigste udgangspunkt for fastsættelse af markedsføringskvoterne for producenterne for 1996 er det samlede salg af hydrochlorfluorcarboner og de respektive markedsandele i 1995, beregnet i ONP-vægtede tons; dette svarer til en tildeling på 7 376,5 ONP-vægtede tons; denne beregningsmetode svarer generelt set til fremgangsmåden i forordning (EF) nr. 3093/94, samtidig med at den medfører det mindst mulige indgreb i markedet;

med hensyn til den yderligere mængde har det som udgangspunkt for tildelingen vist sig hensigtsmæssigt at anvende EF-producenternes respektive markedsandele, beregnet i metriske tons; i denne beregningsmetode tages der hensyn til, at nogle HCFC'er er mere skadelige for ozonlaget end andre, og denne metode er derfor i overensstemmelse med målene for forordning (EF) nr. 3093/94, som er yderligere at mindske de pågældende stoffers nedbrydning af ozonlaget;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra det i artikel 16 i forordning (EF) nr. 3093/94 omhandlede udvalg —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Mængden af de af forordning (EF) nr. 3093/94 omfattede hydrochlorfluorcarboner, beregnet i overensstemmelse med samme forordnings artikel 4, stk. 8, som producenter og importører må markedsføre eller anvende selv inden for Fællesskabet i 1996, udgør 8 079 ONP-vægtede tons.

2. Mængden af de af forordning (EF) nr. 3093/94 omfattede hydrochlorfluorcarboner, som producenter må markedsføre eller anvende selv inden for Fællesskabet i 1996, udgør 7 836 ONP-vægtede tons.

3. Mængden af de af forordning (EF) nr. 3093/94 omfattede hydrochlorfluorcarboner, som Kommissionen tildeler importører i Fællesskabet, der ikke producerer HCFC'er, og som den afsætter som reserve til producenterne til dækning af yderligere behov, udgør 243 ONP-vægtede tons.

Artikel 2

Kvoter til markedsføring eller egen anvendelse af hydrochlorfluorcarboner til producenter inden for Fælles-

skabet i perioden 1. januar til 31. december 1996 tildeles de i artikel 3 anførte virksomheder, jf. bilaget (1).

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til følgende virksomheder:

Allied Signal Fluorochemicals Europe B.V.
Kempnweg 90
NL-6000 AG Weert

DuPont de Nemours B.V.
Baanhoekweg 22
NL-3313 LA Dordrecht

Ausimont SpA
Via S. Pietro 52
I-20021 Bollate

Elf Atochem SA
4, cours Michelet
F-92091 Paris-La Défense 10 Cedex

Hoechst AG
Aktiengesellschaft
Bruningstraße 50
D-65926 Frankfurt

Rhône-Poulenc Chemicals Ltd
PO Box 46 — St Andrews Road
Avonmouth
GB-Bristol BS11 9YF

Chemical Industries of Northern Greece SA
(SICNG)
Thessaloniki Plant
PO Box 10 183
GR-541 10 Thessaloniki

ICI Klea
PO Box 13
The Heath — Runcorn
GB-Cheshire WA7 4QF

Solvay
Rue du Prince Albert, 33
B-1050 Bruxelles.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. oktober 1996.

På Kommissionens vegne

Ritt BJERREGAARD

Medlem af Kommissionen

(1) Bilaget offentliggøres ikke, da det indeholder fortrolige oplysninger.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 11. oktober 1996

om ændring af Rådets beslutning 79/542/EØF om listen over de tredjelande hvorfra medlemsstaterne tillader indførsel af kvæg, svin, enhovedede dyr, får og geder samt fersk kød og kødprodukter

(Tekst af betydning for EØS)

(96/605/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpoliti-mæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg, svin, får og geder samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande⁽¹⁾, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets beslutning 79/542/EØF⁽²⁾, senest ændret ved Kommissionens beslutning 96/279/EF⁽³⁾, blev der oprettet en liste over tredjelande, hvorfra medlemsstaterne tillader indførsel af kvæg, svin, hovdyr, får og geder samt fersk kød og kødprodukter;

de tunesiske myndigheder har givet garantier for, at levende hovdyr, der skal udføres til EF med henblik på umiddelbar slagtning, aldrig er blevet behandlet med stoffer med thyreostatisk, østrogen, androgen eller gestagen virkning;

beslutning 79/542/EØF bør derfor ændres;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinær-komité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I del 1 i bilaget til beslutning 79/542/EØF foretages følgende ændringer:

— ud for Tunesien i kolonnen »restkoncentrat« ændres O til (d).

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. oktober 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 28.

⁽²⁾ EFT nr. L 146 af 14. 6. 1979, s. 15.

⁽³⁾ EFT nr. L 107 af 30. 4. 1996, s. 1.

BERIGTIGELSER**Berigtigelse til Rådets forordning (EØF) nr. 3911/92 af 9. december 1992 om udførsel af kulturgoder**

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 395 af 31. december 1992)

Side 2, artikel 2, stk. 2, andet afsnit:

i stedet for: »... kan den medlemsstat ... imidlertid ikke kræve udførselstilladelse ...«

læses: »... kan den medlemsstat ... dog undlade at kræve udførselstilladelse ...«

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 147 af 30. juni 1995)

Side 10, artikel 13, første stykke, tredje linje:

i stedet for: »... en restitution, der er fastsat ved restitution, ...«

læses: »... en restitution, der er fastsat ved licitation, ...«
